

Product Recycling and Disposal



English
Français
Italiano
Deutsch
Español
Português
.....

Nederlands
Svenska
Dansk
Suomi
Norsk
.....

Русский
Polski
Česky
Magyar
Română
Български
Slovensky
Slovenski
.....

Angliski
Angliškai
Eesti
Hrvatski
.....

Ελληνικά
Türkçe
Malti

Contents

Product Recycling and Disposal	1
Recyclage et mise au rebut de l'équipement.....	2
Riciclaggio e smaltimento del prodotto	3
Recycling und Entsorgung des Geräts	4
Reciclaje y desecho de productos.....	5
Reciclagem e descarte do produto.....	6
Producten recyclen en wegdoen	7
Återvinning och kassering av maskinen.....	8
Genbrug og bortskaffelse.....	9
Laitteen uusiokäyttö ja hävitys	10
Resirkulere og avfallshåndtere produktet.....	11
Вторичная переработка и утилизация изделия	12
Zwrot i wtórne użycie produktu	13
Recyklace a likvidace produktu	14
A termék újrahasznosítása és selejtezése	15
Reciclarea Produsului	16
Рециклиране и предаване на отпадъци	17
Recyklácia a likvidácia výrobu	18
Recikliranje in odstranitev izdelkov	19
Produkta otreizēja pārstrāde un iznīcināšana	20
Gaminio perdirbimas ir išmetimas	21
Toote taaskasutus ja jäätmete kõrvaldamine	22
Recikliranje in odstranitev izdelkov	23
Απόρριψη και ανακύκλωση του προϊόντος	24
Ürünü Geri Dönüştürme ve Atma	25
Riciclagg u Rimi tal-Prodott	26

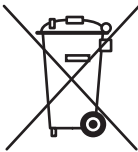
Product Recycling and Disposal

If you are managing the disposal of your Xerox product, please note that the product contains lead, mercury, and other materials whose disposal may be regulated due to environmental considerations in certain countries or states. The presence of lead and mercury is fully consistent with global regulations applicable at the time that the product was placed on the market.

European Union

Some equipment may be used in both a domestic/household and a professional/business application.

Domestic/Household Environment



Application of this symbol on your equipment is confirmation that you should not dispose of the equipment in the normal household waste stream.

In accordance with European legislation, end of life electrical and electronic equipment subject to disposal must be segregated from household waste.

Private households within EU member states may return used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge. Please contact your local disposal authority for information.

In some member states, when you purchase new equipment, your local retailer may be required to take back your old equipment free of charge. Please ask your retailer for information.

Professional/Business Environment



Application of this symbol on your equipment is confirmation that you must dispose of this equipment in compliance with agreed national procedures.

In accordance with European legislation, end of life electrical and electronic equipment subject to disposal must be managed within agreed procedures.

Prior to disposal, please contact your local dealer or Xerox representative for end of life takeback information.

Recyclage et mise au rebut de l'équipement

S'il incombe au client de gérer la mise au rebut de cet équipement Xerox, il convient de noter que ce dernier contient du plomb, du mercure et d'autres substances dont la mise au rebut peut être réglementée pour des raisons écologiques dans certains pays ou états. La présence de plomb et de mercure est conforme aux réglementations mondiales en vigueur au moment de la mise sur le marché de cet équipement.

Union européenne

Certains équipements peuvent aussi bien être utilisés en environnement domestique que professionnel.

Environnement domestique



La présence de ce symbole sur l'équipement indique que ce dernier ne doit pas être mis au rebut comme des déchets ménagers ordinaires.

Conformément à la législation européenne, tout équipement électrique et électronique en fin de vie et destiné au rebut doit être manipulé séparément des déchets ménagers.

Tout ménage résidant dans un État membre de l'Union européenne peut rapporter gratuitement les équipements électriques et électroniques usagés dans des déchèteries appropriées. Pour plus d'informations, prendre contact avec les autorités locales chargées de la mise au rebut.

Dans certains États membres, lors de l'acquisition d'un nouvel équipement, le revendeur local peut être tenu de reprendre l'ancien équipement gratuitement. Se renseigner auprès du revendeur.

Environnement professionnel



La présence de ce symbole sur cet équipement indique que ce dernier doit être mis au rebut selon les conventions nationales.

Conformément à la législation européenne, tout équipement électrique et électronique en fin de vie et destiné au rebut doit être manipulé selon les procédures convenues.

Contacter Xerox ou un distributeur local pour en savoir plus sur la reprise du matériel avant toute mise au rebut.

Riciclaggio e smaltimento del prodotto

Se si è responsabili dello smaltimento del prodotto Xerox, tenere presente che il prodotto può contenere piombo, mercurio e altre sostanze il cui smaltimento può essere soggetto a specifiche normative ambientali nazionali. La presenza di piombo e mercurio è in totale conformità con le normative globali applicabili al momento della messa in commercio del prodotto.

Unione europea

Alcuni dispositivi possono essere utilizzati sia in un'applicazione domestica/familiare che in un'applicazione professionale /aziendale.

Ambiente domestico/familiare



La presenza di questo simbolo sul dispositivo indica il divieto di smaltire il dispositivo in base alle normali procedure di smaltimento di rifiuti domestici.

La legislazione europea richiede che lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici a fine vita avvenga in base a specifiche procedure diverse da quelle che regolano lo smaltimento di rifiuti domestici.

Gli utenti privati residenti nei paesi dell'Unione europea che necessitano di smaltire dispositivi elettrici ed elettronici, devono contattare l'apposito servizio di raccolta che provvederà gratuitamente al ritiro dei dispositivi. Per ulteriori informazioni, contattare l'ente locale responsabile di questo servizio.

In alcuni stati dell'Unione europea, quando si acquista un nuovo dispositivo, il rivenditore locale è tenuto a ritirare gratuitamente il vecchio dispositivo. Contattare il proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Ambiente professionale/aziendale



Questo simbolo applicato sulla macchina indica la necessità di smaltire il prodotto in conformità con le normative nazionali vigenti.

La legislazione europea richiede che lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici a fine vita venga gestito in conformità alle normative vigenti.

Prima di smaltire il dispositivo, rivolgersi al rivenditore autorizzato di zona Xerox per informazioni sul ritiro dei prodotti a fine vita.

Recycling und Entsorgung des Geräts

Bei der Entsorgung des Xerox Geräts ist zu beachten, dass das Gerät Blei, Quecksilber und andere Stoffe enthält, deren Entsorgung u. U. bestimmten Umweltschutzbestimmungen unterliegt. Der Gehalt an Blei und Quecksilber entspricht bei Markteinführung des Geräts den einschlägigen internationalen Bestimmungen.

Europäische Union

Einige Geräte werden möglicherweise sowohl privat als auch beruflich genutzt.

Private Nutzung



Geräte, die dieses Symbol tragen, dürfen nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden.

Laut europäischen Bestimmungen müssen elektrische und elektronische Altgeräte vom Haushaltsmüll getrennt werden.

Privathaushalte in EU-Mitgliedstaaten können elektrische und elektronische Geräte kostenlos bei entsprechenden Sammelstellen abgeben. Nähere Auskünfte erteilt die städtische Müllabfuhr.

In einigen Mitgliedstaaten sind Lieferfirmen beim Neukauf zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Auskünfte erteilt Ihr Händler.

Berufliche Nutzung



Geräte, die dieses Symbol tragen, müssen den nationalen Richtlinien gemäß entsorgt werden.

Den europäischen Bestimmungen zum Umgang mit elektrischen und elektronischen Altgeräten ist Folge zu leisten.

Vor der Entsorgung des Geräts beim Xerox Partner erkundigen, ob das Altgerät zurückgenommen wird.

Reciclaje y desecho de productos

Para la eliminación de desechos de productos Xerox, tenga en cuenta que el producto contiene plomo, mercurio y otros materiales cuya eliminación puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales en algunos países o estados. El nivel de plomo y mercurio cumple las normas aplicables en el momento de la comercialización del producto.

Unión Europea

Algunos equipos se pueden usar en aplicaciones de uso doméstico/hogar y en aplicaciones profesionales/empresas.

Entorno doméstico/hogar



Si su equipo está marcado con este símbolo significa que no debe desechar el equipo junto con las basuras normales de la casa.

La legislación europea exige que para deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos al final de su duración útil deben seguirse los procedimientos acordados.

Las casas particulares de los Estados Miembros de la Unión Europea pueden devolver los equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida gratuitos indicados. Póngase en contacto con el organismo de eliminación de residuos para obtener más información.

En algunos estados miembros, al comprar un equipo nuevo, se puede exigir al distribuidor local que recoja el equipo viejo gratuitamente. Solicite información a su distribuidor.

Entorno profesional/empresas



La aplicación de este símbolo en el equipo es una confirmación de que en el momento de deshacerse de este equipo debe hacerlo de acuerdo con los procedimientos nacionales acordados.

La legislación europea exige que para deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos al final de su duración útil deben seguirse los procedimientos acordados.

Antes de deshacerse de un equipo póngase en contacto con su distribuidor local o con el representante de Xerox para obtener información sobre su devolución.

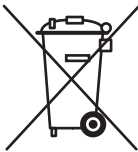
Reciclagem e descarte do produto

Caso esteja gerenciando o descarte de seu produto Xerox, observe que o produto contém chumbo, mercúrio e outros materiais cujo descarte pode ser regulamentado devido a considerações ambientais em determinados países ou estados. A presença de chumbo e mercúrio está em total conformidade com as regulamentações globais em vigor no momento em que o produto foi colocado no mercado.

União Européia

Alguns equipamentos podem ser usados tanto no ambiente doméstico/residencial quanto no ambiente profissional/comercial.

Ambiente doméstico/residencial



A aplicação deste símbolo no seu equipamento é a confirmação de que você não deve descartar-se do equipamento da maneira que você o faria normalmente em seu ambiente doméstico.

De acordo com a legislação européia, o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos deve ser feito separadamente ao descarte de outros produtos domésticos.

Residências particulares nos estados-membros da União Européia podem devolver equipamento elétrico e eletrônico para instalações designadas gratuitamente. Por favor entre em contato com as autoridades locais para informações.

Em alguns países-membros, ao comprar um novo equipamento, seu revendedor local pode ser requerido a devolver o seu equipamento antigo gratuitamente. Consulte seu revendedor para informações.

Ambiente profissional/comercial



A aplicação deste símbolo em seu equipamento é a confirmação de que você deve descartar este equipamento de acordo com os procedimentos nacionais vigentes.

De acordo com a legislação européia, o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos deve ser efetuado dentro dos procedimentos vigentes.

Antes do descarte, entre em contato com o fornecedor local ou um representante técnico da Xerox para obter informações sobre serviços de coleta para descarte.

Producten recyclen en wegdoen

Als u verantwoordelijk bent voor het verwijderen van het Xerox-product, dient u er rekening mee te houden dat het lood, kwik en andere materialen bevat, waarvan de verwijdering in een aantal landen mogelijk aan milieuvorschriften is onderworpen. De aanwezigheid van lood en kwik is volledig in overeenstemming met de algemene voorschriften die van toepassing waren toen dit product op de markt kwam.

Europese Unie

Sommige apparaten kunnen in zowel een huiselijke als in een zakelijke omgeving worden gebruikt.

Thuis



Als u dit symbool op het apparaat ziet, betekent dit dat u het apparaat niet bij het gewone huisvuil kunt zetten.

In overeenstemming met de Europese wetgeving moeten gebruikte elektrische en elektronische apparaten gescheiden van het normale huisvuil worden verwijderd.

Huishoudens in de Europese lidstaten kunnen gebruikte elektrische en elektronische apparaten kosteloos naar de daarvoor aangewezen verzamelpunten brengen. Neem voor informatie contact op met de plaatselijke instanties die over het afvalverwerkingsbeleid gaan.

In sommige lidstaten is de plaatselijke leverancier verplicht uw oude apparaat kosteloos terug te nemen bij aanschaf van een nieuw apparaat. Neem voor informatie contact op met de leverancier.

Zakelijke omgeving



De aanwezigheid van dit symbool op het apparaat betekent dat u het apparaat moet verwijderen in overeenstemming met de daarvoor in het betreffende land geldende procedures.

In overeenstemming met de Europese wetgeving moet de verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparaten geschieden volgens de overeengekomen procedures.

Neem voordat u het apparaat laat verwijderen contact op met uw plaatselijke leverancier of Xerox-vertegenwoordiger voor informatie over het retourneren van gebruikte apparaten.

Återvinning och kassering av maskinen

Om du ansvarar för kassering av Xerox-maskinen ber vi dig observera att den innehåller kvicksilver och andra ämnen vars kassering kan vara reglerat av miljöhänsyn i vissa länder. Förekomsten av bly och kvicksilver är helt i enlighet med de globala förordningar som gällde vid den tidpunkt då maskinen släpptes ut på marknaden.

Europeiska unionen

Viss utrustning kan användas både i tillämpningar i hemma-/hushållsmiljö och i yrkesmässig/kommersiell miljö.

Hemma-/hushållsmiljö



När denna symbol finns på maskinen innebär det att du inte får kasta utrustningen tillsammans med vanliga hushållssopor.

I enlighet med europeisk lag måste elektrisk och elektronisk utrustning som ska kasseras hanteras separat från hushållsavfall.

Privata hushåll inom EU kan kostnadsfritt returnera använd elektrisk och elektronisk utrustning till speciella återvinningsstationer. Kontakta den lokala myndighet som ansvarar för återvinningsstationer för mer information.

I vissa länder kan din lokala återförsäljare vara skyldig att ta tillbaka den gamla utrustningen utan kostnad för dig. Kontakta din återförsäljare för information.

Kommersiell/företagsmiljö



När denna symbol finns på maskinen är det en bekräftelse av att du måste följa nationella bestämmelser när du kasserar den.

I enlighet med europeisk lag måste elektrisk och elektronisk utrustning som ska kasseras hanteras enligt överenskomna procedurer.

Innan du kasserar den bör du ta kontakt med återförsäljaren eller Xerox Kundtjänst för information om hantering av uttjänta produkter.

Genbrug og bortskaffelse

Hvis du selv skal stå for bortskaffelse af dit Xerox-produkt, skal du være opmærksom på, at produktet kan indeholde bly, kviksølv og andre materialer, og at bortskaffelse er underlagt miljømæssige hensyn i visse lande eller stater. Tilstedeværelsen af bly og kviksølv i produktet er i fuld overensstemmelse med de verdensomspændende regler for anvendelse deraf, på det tidspunkt produktet blev markedsført.

Europæiske Union

Visse produkter kan anvendes både i hjemmet og på arbejdet.

I hjemmet



Dette symbol på dit udstyr angiver, at udstyret skal kasseres i overensstemmelse med nationale procedurer og ikke som almindeligt affald.

Elektrisk og elektronisk udstyrs levetid og kassering skal overholde de fastlagte procedurer i europæisk lovgivning og skal holdes separat fra almindeligt affald.

Private hjem i EU-medlemslande kan gratis returnere elektrisk og elektronisk udstyr til specifikke indsamlingsfaciliteter. Kontakt din lokale Xerox-forhandler for yderligere information.

I visse medlemslande kan du gratis returnere dine brugte produkter til din lokale forhandler, når du køber nyt udstyr. Bed din forhandler om flere oplysninger.

På arbejdet



Dette symbol på dit udstyr angiver, at udstyret skal kasseres i overensstemmelse med nationale procedurer.

Elektrisk og elektronisk udstyrs levetid og kassering skal overholde de fastlagte procedurer i europæisk lovgivning.

Kontakt din lokale forhandler eller Xerox repræsentant før kassering eller returnering af produkter.

Laitteen uusiokäyttö ja hävitys

Jos olet vastuussa Xerox-laitteen hävityksestä, ota huomioon, että tuote sisältää lyijyä, elohopeaa ja muita materiaaleja, joiden hävitys on ympäristöseikkojen takia säädeltyä joissakin maissa. Lyijyn ja elohopean käyttö on täysin tuotteen myyntijankohtana voimassa olleiden maailmanlaajuisten säännösten mukaista.

Euroopan unioni

Joitakin laitteita saatetaan käyttää sekä kotona että liikeyrityksen tiloissa.

Kotitaloudet



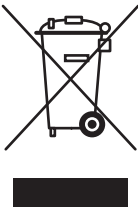
Tämä merkki laitteessa ilmoittaa, että laitetta ei saa hävittää normaalin kotitalusjätteen lailla.

Euroopan unionin säännösten mukaan sähköiset ja elektroniset laitteet on eroteltava kotitalousjätteestä.

EU:n jäsenvaltioissa voivat kotitaloudet palauttaa käytetyt sähköiset ja elektroniset laitteet osoitettuihin paikkoihin veloitusetta. Lisätietoja saa paikallisilta viranomaisilta.

Joissakin jäsenvaltioissa paikallisen jälleenmyyjän on otettava vastaan veloitusetta vanha laite uuden laitteen myynnin yhteydessä. Lisätietoja saa jälleenmyyjältä.

Yritykset



Tämä merkki laitteessa osoittaa, että laitteen hävityksessä on käytettävä kansallista ohjeistusta.

Euroopan unionin säännösten mukaan sähköisten ja elektronisten laitteiden hävityksessä on noudatettava soveltuvaa ohjeistusta.

Lisätietoja käytettyjen laitteiden palautuksesta saa paikalliselta jälleenmyyjältä tai Xeroxin edustajalta.

Resirkulere og avfallshåndtere produktet

Hvis du er ansvarlig for avfallshåndtering av Xerox-produktet, må du være oppmerksom på at produktet inneholder bly, kvikksølv og andre materialer som av miljøhensyn kan være underlagt regler for avfallshåndtering i enkelte land. Mengden av bly og kvikksølv er helt i samsvar med de globale miljøbestemmelser som gjaldt da dette produktet kom ut på markedet.

Den europeiske union

Enkelte produkter er beregnet på bruk både i private hjem og på kontorer.

Privat bruk



Dersom produktet er utstyrt med dette symbolet, betyr dette at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

I henhold til europeisk lovgivning må utrangert elektrisk og elektronisk utstyr som skal avfallshåndteres, skilles fra husholdningsavfall.

Husholdninger i EUs medlemsstater har muligheten til å returnere elektrisk og elektronisk utstyr til spesielle innsamlingsanlegg vederlagsfritt. Ta kontakt med lokale myndigheter for å få vite hvilke muligheter som finnes der du bor.

I enkelte medlemsstater er forhandlere forpliktet til å ta i mot ditt gamle utstyr uten tillegg i prisen når du kjøper nytt utstyr. Forhør deg hos den enkelte forhandler.

Kontorer



Hvis utstyret er merket med dette symbolet, må du avfallshåndtere det i samsvar med etablerte nasjonale retningslinjer.

I henhold til europeisk lovgivning må utrangert elektrisk og elektronisk utstyr som skal avfallshåndteres, behandles i tråd med etablerte standarder.

Kontakt din lokale forhandler eller Xerox-representant for å få vite om utstyret kan leveres tilbake før du avfallshåndterer utstyret.

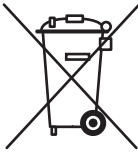
Вторичная переработка и утилизация изделия

Если вы отвечаете за утилизацию изделия компании Xerox, то обратите внимание, что изделие содержит свинец, ртуть и другие материалы, утилизация которых может регулироваться местными правилами защиты окружающей среды для определенных стран или штатов. Содержание свинца и ртути полностью соответствует требованиям общих правил, действовавших на момент выпуска изделий на рынок.

Евросоюз

Некоторые изделия могут использоваться как в качестве домашнего, так и в качестве профессионального оборудования.

Домашняя/бытовая среда



Наличие этого символа на оборудовании является подтверждением того, что это оборудование не следует утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.

В соответствии с европейским законодательством по окончании срока службы электрического и электронного оборудования оно должно быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора.

Пользователи, проживающие в странах евросоюза, могут бесплатно вернуть использованное электрическое и электронное оборудование для его специальной утилизации. Сведения можно получить в соответствующих местных органах.

В ряде стран евросоюза при приобретении нового оборудования у местного поставщика на этого поставщика могут быть возложены обязанности по бесплатной приемке старого оборудования. Для получения сведений обратитесь к местному поставщику.

Профессиональная/производственная среда



Наличие этого символа на оборудовании является подтверждением того, что это оборудование следует утилизировать в соответствии с утвержденными местными процедурами.

В соответствии с европейским законодательством по окончании срока службы электрического и электронного оборудования оно должно быть утилизировано согласно утвержденным процедурам.

Перед утилизацией следует обратиться к вашему дилеру или в представительство компании Xerox за информацией о возврате оборудования по окончании его срока службы.

Zwrot i wtórne użycie produktu

W przypadku zarządzania usuwaniem produktów Xerox należy zwrócić uwagę, że produkt może zawierać ołów, rtęć i inne materiały, których usuwanie jest regulowane przepisami środowiskowymi w niektórych krajach lub stanach. Zawartość ołowiu i rtęci jest zgodna z przepisami obowiązującymi podczas wprowadzania tego produktu na rynek.

Unia Europejska

Niektóre urządzenia mogą być używane w warunkach domowych i w firmach.

Urządzenia domowe



Zastosowanie tego symbolu na urządzeniu oznacza, że urządzenie nie należy usuwać razem z normalnymi odpadami.

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być oddzielone od odpadów domowych.

Użytkownicy prywatni w krajach Unii Europejskiej mogą bezpłatnie oddawać zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne do wyznaczonych miejsc odbioru. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. utylizacji odpadów.

W niektórych państwach członkowskich do bezpłatnego odbioru zużytych urządzeń zobowiązany jest lokalny sprzedawca przy zakupie nowego sprzętu. Aby uzyskać informacje, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Firmy



Zastosowanie tego symbolu na urządzeniu oznacza, że urządzenie musi być usuwane zgodnie z właściwymi przepisami danego państwa.

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być wyrzucane zgodnie z ustalonymi procedurami.

Przed wyrzuceniem urządzenia należy skontaktować się z dealerem lub przedstawicielem firmy Xerox w celu uzyskania informacji na temat odbierania zużytego sprzętu.

Recyklace a likvidace produktu

Pokud řídíte likvidaci přístroje společnosti Xerox, vezměte prosím na vědomí, že obsahuje olovo, rtuť a další materiály, jejichž likvidace může v některých zemích nebo státech podléhat zákonům o ochraně životního prostředí. Přítomnost olova a rtuti je plně v souladu s globálními předpisy platnými v době, kdy byl tento výrobek uveden na trh.

Evropská unie

Některá zařízení mohou sloužit k osobním/domácím i odborným/obchodním účelům.

Osobní/domácí prostředí



Použití tohoto symbolu na daném zařízení potvrzuje, že byste jej neměli likvidovat prostřednictvím běžného domácí odpadního systému.

Podle evropské legislativy musí být ukončení životnosti elektrického a elektronického zařízení pomocí likvidace odděleno od domácího odpadu.

Soukromé domácnosti v rámci členských států EU mohou bez poplatku vrátit použité elektrické či elektronické zařízení na určená sběrná místa. Podrobnější informace o likvidaci zařízení poskytují místní úřady.

Při nákupu nového zařízení v některých členských státech může být místní prodejce povinen bez poplatku převzít vaše staré zařízení. O další informace požádejte prodejce.

Odborné/obchodní prostředí



Použití tohoto symbolu na vašem zařízení slouží jako potvrzení, že jej musíte likvidovat v souladu s přijatými národními směrnicemi.

Podle evropské legislativy musí být ukončení životnosti elektrického a elektronického zařízení řízeno v rámci schválených směrnic.

Před likvidací zařízení požádejte místního prodejce či zástupce společnosti Xerox o informace týkající se jeho vrácení na konci životnosti.

A termék újrahasznosítása és selejtezése

Xerox termékének leselejtezésénél ügyeljen arra, hogy a termék ólmot, higanyt és egyéb olyan anyagokat tartalmaz, amelyek leselejtezésére környezetvédelmi előírások vonatkozhatnak az egyes országokban vagy államokban. Az ólom és higany jelenléte a termék piacra kerülésének időpontjában teljes mértékben összhangban áll a megfelelő rendelkezésekkel.

Európai Unió

Némelyik berendezés használható mind otthoni/háztartási vagy szakmai/üzleti környezetben.

Otthoni/háztartási környezet



Ez a jel a berendezésen azt jelenti, hogy a berendezést nem szabad a normál háztartási hulladékokkal együtt kidobni.

Az európai törvényeknek megfelelően az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell leselejtezni.

Az Európai Unió tagállamaiban a magán háztartások térítésmentesen visszajuttathatják használt elektromos és elektronikus berendezéseiket a kijelölt gyűjtőhelyekre. További tájékoztatásért forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz.

Egyes tagállamokban a helyi forgalmazónál új berendezés vásárlásakor kérni lehet a régi berendezés térítésmentes visszavételét. További tájékoztatásért forduljon a forgalmazóhoz.

Szakmai/üzleti környezet



A jel elhelyezése a berendezésen azt a kötelezettségvállalást jelenti, hogy a berendezés selejtezését a nemzeti egyezményes előírásoknak megfelelően fogják elvégezni.

Az európai törvényeknek megfelelően az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a meggyezés szerinti eljárással kell leselejtezni.

A selejtezés előtt forduljon a helyi viszonteladóhoz vagy Xerox képviselőhöz, és kérjen felvilágosítást a berendezés élettartamának lejártakor eszközölhető visszavételről.

Reciclarea Produsului

Dacă sunteți responsabil cu reciclarea produsului dvs. Xerox, țineți cont de faptul că acest produs conține plumb, mercur și alte substanțe, a căror reciclare este supusă în anumite țări unor reglementări potrivit standardelor de protecție a mediului. Prezența plumbului și a mercurului este în concordanță cu reglementările globale aplicabile în momentul apariției produsului pe piață.

Uniunea Europeană

Unele echipamente pot fi utilizate atât în mediul casnic cât și într-un mediu de afaceri.

În mediul casnic



Aplicarea acestui simbol pe echipamentul Dvs. confirmă faptul că nu trebuie să reciclați echipamentul în același mod ca și gunoiul menajer.

În concordanță cu prevederile legislației europene, reciclarea echipamentelor electrice și electronice trebuie să fie făcută separat de cea a gunoiului menajer.

Gospodăriile private din statele UE pot returna gratis echipamentele electrice și electronice la centre de recuperare specializate. Vă rugăm contactați autoritățile de mediu pentru informații.

În unele state-membre, la cumpărarea unui echipament nou, reprezentantul local este obligat să returneze gratis echipamentul Dvs. uzat. Pentru mai multe informații, contactați reprezentantul local.

În mediul de afaceri



Acest simbol aplicat pe echipamentul dvs. înseamnă ca acest echipament trebuie reciclat în conformitate cu procedurile stabilite pentru fiecare țară.

În concordanță cu prevederile legislației europene, reciclarea echipamentelor electrice și electronice trebuie să fie făcută conform procedurilor convenite.

Înainte de reciclare, contactați furnizorul local sau reprezentanța Xerox pentru informații referitoare la returnarea echipamentelor.

Рециклиране и предаване на отпадъци

Когато предавате на отпадъци изделие на Хегох, имайте предвид, че то съдържа олово, живак и други вещества, чието третиране, по екологични съображения, може да е регламентирано с наредби в някои държави или щати. Наличието на олово и живак в изделието напълно съответства на глобалните наредби, валидни в момента на пускането му на пазара.

Европейски съюз

Някои изделия могат да се използват както за домакински, така и за професионални и стопански цели.

Използване в домакинствата/бита



Поставянето на този символ върху изделието служи за потвърждение, че не бива да го изхвърляте заедно с обичайните домакински отпадъци.

В съответствие с Европейското законодателство изделията, чийто срок за експлоатация е изтекъл, трябва да се третират отделно от отпадъците в домакинството.

Домакинствата в държавите-членки на ЕС могат да предават безплатно използваните електрически и електронни изделия в специализираните центрове за събиране на отпадъци. За информация се свържете с местните власти, отговарящи за третирането на отпадъците.

В някои държави-членки е възможно при закупуване на ново изделие продавачът да се задължава да приема обратно старите изделия безплатно. За информация се обрънете към продавача.

Използване за професионални и стопански цели



Поставянето на този символ върху изделието служи за потвърждение, че при предаването му на отпадъци трябва да спазвате приетите в държавата процедури.

В съответствие с Европейското законодателство изделията, чийто срок за експлоатация е изтекъл, трябва да се третират съгласно общоприетите процедури.

Преди да предадете изделието на отпадъци се свържете с търговеца или с представител на Хегох, за да получите информация относно обратното приемане на оборудване с изтекъл срок на годност.

Recyklácia a likvidácia výrobku

Ak ste zodpovední za likvidáciu tohto výrobku Xerox, mali by ste vedieť, že výrobok obsahuje olovo, ortuť a ďalšie materiály, ktorých likvidácia môže byť v niektorých krajinách alebo regiónoch vymedzená zákonmi na ochranu životného prostredia. Obsah olova a ortuťi plne zodpovedá celosvetovým normám, platným v čase uvedenia tohto výrobku na trh.

Európska únia

Zariadenie možno používať v domácnosti aj v profesionálnej / firemnej sfére.

V domácnosti



Použitie tohto symbolu na vašom výrobku označuje, že tento výrobok by ste nemali likvidovať spolu s normálnym bežným domovým odpadom.

V súlade s legislatívou Európskej únie by mali byť vyradené elektrické a elektronické zariadenia, určené na likvidáciu, vylúčené z domového odpadu.

Súkromné domácnosti v členských krajinách EÚ môžu bezplatne odovzdať použité elektrické a elektronické zariadenia do určených likvidačných a recyklačných zberní. Viac informácií získate na svojom obvodnom úrade životného prostredia.

V niektorých štátoch môže byť povinnosťou predajcu, u ktorého ste zakúpili svoje zariadenie, bezplatne od vás prevziať použité zariadenie, určené na likvidáciu. Viac informácií získate u svojho predajcu.

Vo firme



Použitie tohto symbolu na vašom výrobku označuje, že tento výrobok ste povinní likvidovať v súlade s platnými normami a metodikou vášho štátu.

V súlade s legislatívou Európskej únie s vyradenými elektrickými a elektronickými zariadeniami, určenými na likvidáciu, musí byť nakladané v súlade s platnými normami.

Pred likvidáciou prosím kontaktujte svojho predajcu alebo miestne zastúpenie spoločnosti Xerox, kde získate viac informácií o spôsobe likvidácie vyradených zariadení.

Recikliranje in odstranitev izdelkov

Pri odstranjevanju izdelka Xerox bodite pozorni na to, da vsebuje svinec, živo srebro in druge snovi, katerih odstranjevanje je v nekaterih državah zaradi zahtev po varstvu okolja zakonsko urejeno. Prisotnost svinca in živega srebra v izdelku je v celoti usklajena z globalnimi predpisi, veljavnimi v času, ko je bil izdelek dan na trg.

Evropska unija

Nekatera oprema se lahko uporablja tako v domačem/zasebnem kot v delovnem/poslovnem okolju.

Domače/zasebno okolje



Ta simbol na vaši opremi pomeni, da je ne smete odstraniti kot običajni komunalni odpadki.

V skladu z evropsko zakonodajo se mora izrabljena električna in elektronska oprema, ki se odstranjuje, ločiti od komunalnih odpadkov.

Zasebna gospodinjstva v državah članicah EU lahko izrabljeno električno in elektronsko opremo brezplačno vrnejo v zbirališča, določena za ta namen. Za informacije o tem se obrnite na lokalni organ, odgovoren za odstranjevanje.

V nekaterih državah članicah je predpisano, da mora prodajalec ob nakupu nove opreme brezplačno sprejeti nazaj vašo staro opremo. O tem se pozanimajte pri svojem prodajalcu.

Delovno/poslovno okolje



Ta simbol na vaši opremi pomeni, da jo morate odstraniti v skladu z dogovorjenimi nacionalnimi postopki.

V skladu z evropsko zakonodajo se mora z izrabljeno električno in elektronsko opremo, ki se odstranjuje, ravnati po dogovorjenih postopkih.

Pred odstranitvijo se o vračanju in sprejemanju odpadne opreme pozanimajte pri svojem prodajalcu ali predstavniku podjetja Xerox.

Produkta atbīvoņa pārstrāde un iznīcināšana

Ja Jūsu pienākums ir atbīvošanās no Jūsu XeroX produkta, lūdzu ņemiet vērā, ka produkta sastāvā ir svins, dzīvsudrabs un citi materiāli, kuru iznīcināšana ir pakļauta konkrētiem normatīviem saistībā ar atsevišķu valstu pievērsto uzmanību apkārtējās vides problēmām. Svina un dzīvsudraba izmantošana produkta sastāvā ir atbilstoša vispārējiem normatīviem, ko piemēro brīdī, kad produktu laiž tirgū.

Eiropas Savienība

Dažas iekārtas drīkst izmantot gan mājāsaimniecībā/saimniecībā, gan biznesa vidē.

Mājāsaimniecības/Saimniecības vide



Šis simbols uz Jūsu ierīces apstiprina, ka Jūs nedrīkstat atbīvoties no šīs iekārtas, ievietojot to mājāsaimniecības atkritumu tvertnē.

Saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces ir jānošķir no mājāsaimniecības atkritumiem.

ES dalībvalstu privātās mājāsaimniecības var bez maksas atbīvoties no nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm, novietojot tās īpaši norādītās vietās. Lai iegūtu izsmēlošāku informāciju, sazinieties ar Jūsu vietējo atkritumu savākšanas kompāniju.

Dažās dalībvalstīs, iegādājoties jaunu ierīci, Jūsu vietējam izplatītājam var būt pienākums pieņemt atpakaļ Jūsu veco ierīci bez maksas. Sīkāku informāciju jautājiem Jūsu pārdevējam.

Profesionāla/Biznesa vide



Šis simbols uz Jūsu ierīces apstiprina, ka Jūs drīkstat atbīvoties no šīs ierīces saskaņā ar spēkā esošām valsts procedūrām.

Saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces ir jāiznīcina atbilstoši spēkā esošām procedūrām.

Pirms produkta iznīcināšanas, lūdzu sazināties ar Jūsu vietējo izplatītāju vai Xerox pārstāvi, lai iegūtu izsmēlošāku pieņemšanas informāciju.

Gaminio perdirbimas ir išmetimas

Jei planuojate „Xerox“ gaminio išmetimą, turėkite omenyje, kad jame yra švino, gyvsidabrio ir kitų medžiagų, kurių išmetimą kai kuriose šalyse aplinkosauginiais sumetimais gali reguliuoti tam tikri įstatymai. Švino ir gyvsidabrio buvimas įrenginyje pilnai atitinka gaminio pateikimo rinkai metu taikomus tarptautinius reikalavimus.

Europos Sąjunga

Kai kurie įrenginiai gali būti naudojami ir namuose, ir versle.

Namų aplinka



Jei ant Jūsų įrenginio yra šis simbolis, tai reiškia, kad Jūs neturėtumėte išmesti jo kartu su buitinėmis atliekomis.

Pagal Europos įstatymus nebetinkama naudoti bei kėtinama išmesti elektroninė įranga turi būti atskiriama nuo buitinių atliekų.

Privatūs ES šalių narių teritorijoje gyvenantys vartotojai gali nemokamai grąžinti elektrinę ir elektroninę įrangą į tam tikrus surinkimo punktus. Prašome susisiekti su savo vietine atliekų tvarkymo institucija, kur Jūs gausite papildomos informacijos.

Kai kuriose šalyse narėse Jums įsigijus naują įrangą, vietinis mažmenininkas gali būti įpareigotas nemokamai priimti seną įrangą. Prašome šiuo klausimu pasiteirauti savo mažmenininko.

Verslo aplinka



Jei ant Jūsų įrenginio yra šis simbolis, tai reiškia, kad Jūs privalote išmesti šią įrangą kaip to reikalauja nacionaliniai teisiniai aktai.

Pagal Europos įstatymus nebetinkama naudoti bei kėtinama išmesti elektroninė įranga turi būti tvarkoma pagal nustatytas procedūras.

Prieš išmesdami įrangą prašome susisiekti su vietiniu platintoju ar „Xerox“ atstovu, kuris pateiks informaciją apie nebetinkamą naudoti įrenginių priėmimą.

Toote taaskasutus ja jäätmete kõrvaldamine

Kui te tegelete oma Xeroxi toote jäätmekäitlusega, pidage palun meeles, et toode sisaldab tina, elavhõbedat ja teisi materjale, mille käitlemisele kehtivad teatud riikides või osariikides keskkonnakaitse alased erinõuded. Tina ja elavhõbeda sisaldus tootes on täielikult kooskõlas ülemaailmsete regulatsioonidega, mis kehtisid toote turuletoomise ajal.

Euroopa Liit

Mõningaid seadmeid on lubatud kasutada nii kodumajapidamises kui ka professionaalsetes/ärialasest rakendustes.

Kodumajapidamise keskkond



Selle sümboli paiknemine seadmetel näitab, et seadet ei tohi visata tavapäraste majapidamisjätmete hulka.

Vastavalt Euroopas kehtivatele seadustele tuleb jäätmekäitlusse minevad lõppenud kasutusajaga elektrilised ja elektroonilised seadmed majapidamisjätmetest eraldada.

EL liikmesriikide kodumajapidamised võivad viia kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed tasuta selleks ettenähtud kogumispunktidest. Täpsema info saamiseks võtke palun ühendust kohaliku jäätmekäitluse eest vastutava asutusega.

Mõnedes liikmesriikides kehtib toote kohalikule edasimüüjale kohustus võtta vanad seadmed tasuta tagasi. Täpsemat infot küsige palun oma edasimüüjalt.

Professionaalne/äriplane keskkond



Selle sümboli paiknemine seadmetel näitab, et pärast kasutuse lõppu tuleb seadet käidelda vastavalt riigis kehtivatele eeskirjadele.

Vastavalt Euroopas kehtivatele seadustele tuleb jäätmekäitlusse minevaid lõppenud kasutusajaga elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid käidelda kehtivate eeskirjade kohaselt.

Enne seadme suunamist jäätmekäitlusse küsige palun kohalikult edasimüüjalt või Xeroxi esindajalt teavet kasutuselt kõrvaldatavate seadmete tagasivõtu kohta.

Recikliranje in odstranitev izdelkov

Pri odstranjevanju izdelka Xerox bodite pozorni na to, da ta vsebuje svinec, živo srebro in druge materiale, katerih odstranjevanje je v nekaterih državah zakonsko urejeno zaradi zahtev varstva okolja. Prisotnost svinca in živega srebra v izdelku je v celoti usklajena z globalnimi predpisi, veljavnimi v času, ko je bil izdelek dan na trg.

Evropska unija

Nekatera oprema se lahko uporablja tako v domačem/zasebnem kot v delovnem/poslovnem okolju.

Domače/zasebno okolje



Ta simbol na vaši opremi pomeni, da je ne smete odstraniti kot običajni komunalni odpadki.

V skladu z evropsko zakonodajo se mora izrabljena električna in elektronska oprema, ki se odstranjuje, ločiti od komunalnih odpadkov.

Zasebna gospodinjstva v državah članicah EU lahko izrabljeno električno in elektronsko opremo brezplačno vrnejo v zbirališča, določena za ta namen. Za informacije o tem se obrnite na lokalni organ, odgovoren za odstranjevanje.

V nekaterih državah članicah je predpisano, da vam mora prodajalec ob nakupu nove opreme brezplačno sprejeti nazaj vašo staro opremo. O tem se pozanimajte pri svojem prodajalcu.

Delovno/poslovno okolje



Ta simbol na vaši opremi pomeni, da jo morate odstraniti v skladu z dogovorjenimi nacionalnimi postopki.

V skladu z evropsko zakonodajo se mora z izrabljeno električno in elektronsko opremo, ki se odstranjuje, ravnati po dogovorjenih postopkih.

Pred odstranitvijo se o vračanju in sprejemanju odpadne opreme pozanimajte pri svojem prodajalcu ali predstavniku podjetja Xerox.

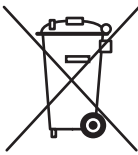
Απόρριψη και ανακύκλωση του προϊόντος

Σχετικά με την απόρριψη του προϊόντος της Xerox, παρακαλούμε σημειώστε ότι το μηχάνημα περιέχει μόλυβδο, υδράργυρο και άλλα υλικά η απόρριψη των οποίων ενδέχεται να υπόκειται σε περιβαλλοντικούς κανονισμούς ανάλογα με την εκάστοτε χώρα ή πολιτεία. Η παρουσία μολύβδου και υδράργυρου είναι απολύτως συμβατή με τους διεθνείς κανονισμούς που ισχύουν τη στιγμή της εισαγωγής του προϊόντος στην αγορά.

Ευρωπαϊκή Ένωση

Κάποιοι εξοπλισμός ενδέχεται να προορίζεται για οικιακή και παράλληλα για επαγγελματική χρήση.

Οικιακό περιβάλλον



Η ύπαρξη αυτού του συμβόλου στον εξοπλισμό σας αποτελεί σαφή οδηγία ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε τον εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς, ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός ο οποίος βρίσκεται στο τέλος διάρκειας ζωής του και προορίζεται για απόρριψη θα πρέπει να ξεχωρίζεται από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Τα νοικοκυριά εντός των κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να επιστρέφουν δωρεάν τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στις ειδικές εγκαταστάσεις συγκέντρωσης εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλώ επικοινωνήστε με την τοπική αρχή υπεύθυνη για την απόρριψη του εξοπλισμού.

Σε κάποια κράτη-μέλη, όταν αγοράζετε νέο εξοπλισμό, ο τοπικός προμηθευτής σας ενδέχεται να σας ζητήσει να του επιστρέψετε δωρεάν τον παλιό σας εξοπλισμό. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή σας.

Επαγγελματικό περιβάλλον



Η ύπαρξη του συμβόλου αυτού στον εξοπλισμό σας αποτελεί επιβεβαίωση ότι η απόρριψη του εξοπλισμού θα πρέπει να συμμορφώνεται με τις διαδικασίες που ισχύουν στη χώρα σας.

Σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς, θα πρέπει να διαχειρίζεστε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό ο οποίος βρίσκεται στο τέλος διάρκειας ζωής του και προορίζεται για απόρριψη σύμφωνα με τις συμφωνημένες διαδικασίες.

Πριν από την απόρριψη, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή σας ή τον αντιπρόσωπο της Xerox για πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή των χρησιμοποιημένων προϊόντων.

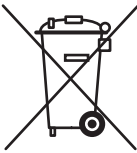
Ürünü Geri Dönüştürme ve Atma

Xerox ürününüzü atacaksanız, lütfen ürünün kurşun, cıva ve diğer maddeler içerdiğini ve bazı ülke ve kentlerde bu tür maddelerin atılmasının çevre koşulları dikkate alınarak düzenlendiğini unutmayın. Ürün içerisinde kurşun ve cıvanın bulunması, ürünün pazara sunulduğu zamanda uygulanmakta olan global yönetmeliklere tamamen uygundur.

Avrupa Birliği

Bazı ekipmanlar hem ev tipi uygulamalarda, hem de profesyonel/iş uygulamalarında kullanılabilir.

Ev Ortamı



Cihazınızda bu simgenin bulunması, cihazınızı normal ev atıklarıyla birlikte atmamanız gerektiği anlamına gelir.

Avrupa yasalarına göre, kullanım süresi sona ermiş elektrikli ve elektronik cihazlar atılırken, evsel atıklardan ayrı olarak atılmalıdır.

AB üyesi ülkelerde, kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlar belirtilen toplama tesislerine ücretsiz olarak iade edilebilir. Lütfen atıklar konusunda bilgi almak için ülkenizdeki yetkili mercilere başvurun.

Bazı üye ülkelerde, yeni bir cihaz satın alındığında yerel satıcının eski cihazınızı ücretsiz olarak geri alma zorunluluğu vardır. Lütfen bilgi almak için satıcınıza başvurun.

Profesyonel/iş Ortamı



Cihazınızda bu simgenin bulunması, cihazınızı anlaşılan ulusal prosedürlerle uyumlu olarak atmanız gerektiğini belirtir.

Avrupa yasalarına uygun olarak, kullanım süresi sonunda elektrik ve elektronik cihazları atma işlemi, anlaşılan prosedürler çerçevesinde yürütülmelidir.

Atma işleminden önce, ürünü kullanım süresi sonunda geri alma bilgileri için yerel satıcınıza veya Xerox temsilcisine başvurun.

Riċiklaġġ u Rimi tal-Prodott

Jekk int qed tieġu ħsieb ir-rimi tal-prodott tal-Xerox tiegħek, jekk jogħġbok kun af li l-prodott fih iċ-ċomb, il-merkurju u materjali oħra li r-rimi tagħhom jista' jkun rregolat minħabba kunsiderazzjonijiet ambjentali f'ċerti pajjiżi jew stati. Il-preżenza taċ-ċomb u tal-merkurju hija konformi għal kollox ma' regolamenti applikabbli fiż-żmien li l-prodott tpoġġa fis-suq.

Unjoni Ewropea

Xi tagħmir jista' jintuza kemm f'applikazzjoni domestika/fid-djar kif ukoll fi professjoni/negozju.

Ambjent domestiku/fid-djar



L-applikazzjoni ta' dan is-simbolu fuq l-apparat tiegħek tikkonferma li inti ma għandekx tiddisponi mill-apparat ma' l-iskart tad-djar normali.

F'konformità mal-leġislazzjoni Ewropea, apparat ta' l-elettriku u elettroniku li jkun se jintrema għandu jiġi ssegregat minn skart domestiku.

Djar privati fi ħdan l-Istati Membri ta' l-UE jistgħu jroddu lura apparat ta' l-elettriku u elettroniku wżat lil faċilitajiet ta' ġbir apposta bla ħlas. Jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtorità lokali tar-rimi tiegħek għal aktar informazzjoni.

F'xi Stati Membri, meta tixtri apparat ġdid, l-aġent lokali tiegħek jista' jkun meħtieġ jiehu lura l-apparat antik bla ħlas. Jekk jogħġbok staqsi lill-aġent tiegħek għal aktar informazzjoni.

Ambjent Professionali/Kummerċjali



L-applikazzjoni ta' dan is-simbolu fuq l-apparat tiegħek tikkonferma li inti għandek tiddisponi mill-apparat skond proċeduri nazzjonali li fuqhom ikun hemm qbil.

F'konformità mal-leġislazzjoni Ewropea, apparat ta' l-elettriku u elettroniku li jkun se jintrema għandu jiġi ġestit fi ħdan proċeduri li fuqhom ikun hemm qbil.

Qabel ma tarmi prodott tal-Xerox, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-aġent lokali jew lir-rappreżentant tal-Xerox għal aktar informazzjoni dwar it-teħid lura meta l-prodott ikun għamel żmien.